



NOLTI TOMORROW
Young Europe Festival

Schauspielhaus Graz/Austria

9–11 June 2020

Young Europe

The **European Theatre Convention's** artistic collaboration project **Young Europe III** focuses on theatre as a place of identification for young people in Europe. Over two years, nine ETC Member Theatres collaborated to develop new theatre texts on the topic of identity and integration and expand European multilingual drama for young audiences.

In 2019/2020 the nine productions premiered in their home countries before joining in June 2020 for the Young Europe Festival No[t] Tomorrow in Graz/Austria.

- Deutsches Theater Berlin
Berlin/Germany
- Weöres Sándor Színház
Szombathely/Hungary
- De Toneelmakerij
Amsterdam/Netherlands
- Badisches Staatstheater Karlsruhe
Karlsruhe/Germany
- Pesti Magyar Színház
Budapest/Hungary
- Slovak National Drama Theatre
Bratislava/Slovakia
- Staatstheater Braunschweig
Braunschweig/Germany
- Theater Magdeburg
Magdeburg/Germany
- "Marin Sorescu" National Theatre
Craiova/Romania
- and
Schauspielhaus Graz
Graz/Austria

As part of Young Europe III, three artistic teams joined together to explore teenagers' views across Europe and learn what occupies the minds of the young generation today, to identify major topics for new, research-based theatre.

For Weöres Sándor Színház (*Szombathely/Hungary*), De Toneelmakerij in Amsterdam (*Netherlands*) and Deutsches Theater Berlin (*Germany*) a clear theme of democracy emerged – its meaning and implication both now and in the future. Each theatre created its own production based on their combined research.

Badisches Staatstheater Karlsruhe (*Germany*), Pesti Magyar Színház in Budapest (*Hungary*) and Slovak National Drama Theatre in Bratislava (*Slovakia*) created performances inspired by young people's ideas of identity and their visions of the future.

And Theater Magdeburg (*Germany*), Staatstheater Braunschweig (*Germany*) and the "Marin Sorescu" National Theatre of Craiova (*Romania*) developed the immersive gameplay Democrisis, based on interviews with 14 to 20-year-old people from the three cities and asking the question: What would we lose if we put our democracy at risk?

**KEY
FACTS**

- 6 Countries
- 10 Theatres
- 3 Artistic Research Teams
- 7 New Plays
- 9 Productions
- 1 Festival
- 1 Casebook

Rage

Deutsches Theater (Berlin/Germany)

Written and directed by Wilke Weermann

Recommended for age 13+

What does democracy mean for people who are not allowed to vote? Who listens when you are not of age? What forms of participation do we need? And what if Fridays for Future is just the beginning? Author and director Wilke Weermann has spoken to Berlin students who are fighting for their future. From the research material and interviews, a classroom piece was created about the political attitude of young people to life.

Dramaturgy: Lasse Scheiba

Set: Ayfer Ezgi Karataş

Theatre Pedagogy: Maura Meyer

Cast: Laura Eichten, Nazim Dario Neumann

In Co-operation with De Toneelmakerij, Amsterdam and Weöres Sándor Színház, Szombathely.



Fury Island [Haragossziget]

Weöres Sándor Színház

(Szombathely/Hungary)

Written by Attila Lőrinczy,

directed by Attila Réthly

Recommended for age 14+

In Hungary in the 2000s there was an astonishing number of murders committed by young people. After a thorough investigation of these cases, we created a fictional documentary story in which we deliberately avoided obvious motives such as poverty, drug addiction or severe psychiatric stress.

We were curious to see how seemingly consolidated, wealthy young people - much like those in ancient Greek tragedies - could commit the most serious crime: matricide. In our production, the circumstances and motives of the story reveal themselves in the overlapping of the narratives of the sixteen-year-old high school girl Stuci, her nineteen-year-old friend Zsomer, and the monologues of her mother Erika, a fifty-four-year-old librarian.

Set & Costumes: Viktória Takács

Prompter: Ágnes Jenei

Assistant director: Bernát Pados

Theatre Pedagogy: Gyöngyi Németh

Cast: Judit Németh, Boglárka Nagy-Bakonyi, Csaba Kenderes

In Co-operation with De Toneelmakerij, Amsterdam and Deutsches Theater Berlin.



Age of Rage

De Toneelmakerij (Amsterdam/Netherlands)

Written by Jibbe Willems,
directed by Wieke ten Cate
Recommended for age 14+

The world is hard, you can't snuggle up against it. There's a girl in a police cell and she's angry. She's 16 and she's smart. She's smarter than her parents and smarter than most other people, too. She thinks about things, and the world, and life, and stuff like that. She's going to say it like it is because she's scared her future's about to explode.

She didn't even do much wrong, really, she reckons. All she did was throw a pie in a politician's face. But then they pinned her down on the ground, arrested her and locked her up. It's only making her more angry, and she's already got enough reasons to be angry: her parents have been divorcing for the last year, she's debt-relief poor, and every time she tries to form an opinion, she's cut down again by her psychologists, teachers or classmates.

Age of Rage is about a combative girl who's trying all she can to move forward, but she keeps on getting dragged down. She wants to be heard, but nobody's listening.

Dramaturgy: Paulien Geerlings
Set & Costumes: Studio Dennis Vanderbroeck
Music: Rik Elstgeest (Touki Delphine)
Cast: Frieda Barnhard, Teunie de Brouwer, Belinda van der Stoep, Chiem Vreeken
In Co-operation with Weöres Sándor Színház, Szombathely and Deutsches Theater Berlin.



Images © Sanne Peper.

Plan(et) B

Badisches Staatstheater
(Karlsruhe/Germany)

Written by Stefan Hornbach,
directed by Djuna Delker
Recommended for age 12+

The Fridays for Future movement and many renowned scientists agree that if our planet was a boat, it would soon sink. It's time for a new generation to take the helm. There is no planet B to which we can turn. But there could be a plan B...

Stefan Hornbach, who writes the text for the German side of this three-country co-production was awarded the Osnabrück Dramatist Prize for his first classroom play Schwalbenkönig at the Junges Staatstheater Karlsruhe.

Dramaturgy: Lena Fritschle
Set & Costumes: Svenja Kosmalski
Theatre Pedagogy: Virginie Bousquet, Pascal Grupe
Cast: Alisa Kunina, Pål Fredrik Kvale, Constantine Petry (from 24 June 2020)
Production Lead: Mona vom Dahl
In Co-operation with Pesti Magyar Színház, Budapest and Slovak National Drama, Bratislava.



Images © Arno Kohlem.

Before Tomorrow [Holnapelőtt]

Pesti Magyar Színház (Budapest/Hungary)

Written by Péter Deres, János Horváth,

directed by Illés Horváth

Recommended for age 14+

How do young people see how they can equip their lives in a world where there are no adults - perhaps because of an apocalyptic disaster? How can they communicate with each other, survive when there is no parental control over them?

Dramaturgy: János Antal Horváth

Set & Costumes: Anett Gálvölgyi, Márton Miovácz

Assistant Director: Andrea Juhász

Light: Péter Vajda

Music: Ákos Zságer-Varga

Choreography: Barnabás Horkay

Cast: Antos Gémes, Panka Kovács Eh.,

Gergely Csiby

In Co-operation with Badisches Staatstheater

Karlsruhe and Slovak National Drama, Bratislava.



Images © Juhász Éva.

Strange Things [Cudzô]

Slovak National Drama Theatre

(Bratislava/Slovakia)

Written by Alexandra Salmela,

directed by Júlia Rázusová

Recommended for age 11+

A play for youth by a Slovak author, about what we do and don't find strange. A story about the journey of young male and female characters with all challenges, anxieties, fears, indecisiveness, and adrenaline that make up an adventurous quest for the rescue of the world and, possibly, the net as well. Strange Things portrays a world after a catastrophe when only one thing is clear: all adults have disappeared. Sources no longer work, and it seems that the internet is about to stop working, too. How can the young people manage in this new context and what world will they create? Where will they look for their families and friends? How will they save the net? Strange Things is a witty encounter with what we find alien and what we (like to) fear.

Images © Róbert Tappert.

Dramaturgy: Miriam Kičiňová

Set & Costumes: Diana Strauszová

Music: Jonatan Pastirák

Video: Viktor Petráš, Jaroslav Mackov

In Co-operation with Badisches Staatstheater

Karlsruhe and Pesti Magyar Színház, Budapest.



Democrisis

Written by Jules Buchholz,
Gamedesign by Matthias Prinz
Recommended for ages 14+

A right-wing populist party is the third strongest force in the German Bundestag, the British want to leave the EU, neo-Nazi demonstrations are taking place in East Germany, a confused president wants to build a wall: What's going on? A clearly noticeable jolt towards nationalism is currently shaking our basic democratic order. Alternative facts and hardened fronts make the necessary dialogue impossible – are we endangering our democracy?

A live theatre game developed in co-operation between Theater Magdeburg, Staatstheater Braunschweig and the “Marin Sorescu” National Theatre of Craiova. The immersive gameplay “Democrisis” is based on interviews with 14 to 20-year-old people from Braunschweig, Magdeburg and Craiova and asks the question: What would we lose if we put our democracy at risk?

Theater Magdeburg / Germany
Directed by Anton Kurt Krause
Dramaturgy/Project lead: Laura Busch
Set & Costumes: Nadine Hampel
Theatre Pedagogy: Veronika Riedel
Cast: Anja Signitzer, Isabel Will

Staatstheater Braunschweig / Germany
Concept & Game Lead: Theresa Meidinger
Concept & Dramaturgy: Kathrin Simshäuser
Concept & Theatre Pedagogy: Rike Breier
Concept & Assistance: Merle Delling
Set & Costumes: Ruby Heimpel
Cast: Saskia Petzold, Juri Jaworsky

“Marin Sorescu” National Theatre of Craiova
Craiova / Romania
Directed by Vlad Dragulescu
Romanian Translation: Cosmin Dragoste
Set & Costumes: Lia Dogaru
Cast: Monica Ardeleanu, Petronela Zurba



Images © Andreas Lander.

BAJISCHES
STAATS
THEATER
KARLSRUHE

JUNGES DT



Staatstheater
Braunschweig

Theater
Magdeburg

Weöres Sándor Színház
Szombathely

teatrul național
marin sorescu
craiova

Magyar
Szín
ház

ND
čínohra

DE TONEELMAKERIJ

SCHAUSPIEL
GRAZ

Supported by and developed in collaboration with

Allianz
Kulturstiftung
... for Europe



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



www.youngueurope3.eu